Hamburg, Janry. 19. 1848.

Dear Sir,

Awaiting my last respects in your hands, dated the 13th ult.o, I regret to be till now without any answer on my letter of March and therefore being certain, you don't wish to make use of my tender, I beg to inform you that Messrs. Perthes, Besser & Mauke will correspond with your wishes in every regard, as they gentlemen are the first booksellers at this place, who put off books in barter through the whole world. I pity to loose a friend as you, but hope you will yet further show me your confidence.

Inclosed I take the liberty to hand you ct. c. of 1848. Please to examine it and to carry forward the balance £ 7. 7. to new account in my favour, as to give me advice if our books are conform.

Adjoining my congratulations for the change of the year I am

Dear Sir

your obt. hble. servt.

G. J. C. Röding

To
Prof. Asa Gray Esqr.
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
Boston

Prof. Asa Gray, Esq.
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
Cambridge,
Mass.

Copy Received via New York
Original Brainerd

Hamburg, d. 31 March 1848.

Dear Sir,

Acknowledging the receipt of your kind favors the 18th & 22d. ult. by Brig Jenny, I beg to inform you, that I distributed the contents of the case, sent to me by the same vessel as to your order and thank you very much for your having paid the sum of my draft to Messrs Wiley & Putnam; I hope on arival of this the same will already have been presented.

The arangement to avoid sending drafts back and forth as your proposal to have some funds in my hands, will likewise be very agreable to me and I return you my best thanks for the confidence you show me.

With ugard to your demand, to put you in communication with an active bookseller of this place for being able to order books from time to time and to have others here on sale, I beg to request you to trust such affairs to my care, as being very intimate with many booksellers here, I shall have no difficulty in effecting purchases at cheap prices, wherefore I request you to hand me specification of the books you require and than I shall act for your interest.

I sincerely regret, that on receipt of your esteemed letter, I had already remitted to the despatcher the sum, incurred on Mr. Lowels wrecked box of books and was not able to ward off it. Till now I am however without any instruction from Mr. Lowel.

With greatest pleasure I learned your contentment at my service and hope you will soon give me again occasion to affirm you my endeavors for your interest.

By the bearer of this the vessel Brarens, I send you, addressed to Mess. Wiley & Putnam at New York

1 small parcel books

from the royal society of Sciences at Göttingen and entreat you to give me credit for my charges thereon Rg 1.12. as per memorandum annexed.

I took due notice of the parcels of which you appriged me in your last favor and awaiting your further kind commands, I am

Dear Sir,

Your

most obt. servt.

G. A. C. Röding

To Prof. Asa Gray Esq.
Secretary of the American
Academy of Arts & Sciences
Boston

To 12 1 Small Books

all Charges . . . . Rg 1.12

S E & O

Hamburg D. 31 May 1848.

J Hooshel via New-York
Original J Brabers
To
Prof. Asa Gray Esq.r
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences

Boston

No 1

Hamburgh, July 24. 1848.

Dear Sir

In reference to my last respects of 20th. May I am deprived of your favors since a long time.

By the present I beg leave to advise you of a small sending, consisting in

1 parcel books

from Prof. Lehmann at this place, which you'll receive by the medium of Messrs Wiley & Putnam at New York.

I must choose this way as no direct conveyance was to be found.

My charges thereon Rg 1. 8. please bring to my credit.

Hoping to be honoured with your kind orders in short time I am,

Dear Sir

your obdt. hble servt.

G. J. C. Röding

To

Prof. Asa Gray Esqr.

Secretary of the American Academy of Arts and Sciences

Boston.

Sent, shipd, J. W. Dicks master to New York

1 small parcel books

Charges

By J. D.

Hamburgh 24 July 1848.

G. F. C. Röding

p Steamer via New-York

To

Prof. Asa Gray Esqr.
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences

Boston.

Note)

Reimbursement from Munich

fl. 160.– = 23½		Cy 235.–
Freight etc.		9.12
Duty & postage		8
Package & to put on board		2.–
Commission		1.8
24%		Cy 248.12
		Rx 200.10

S. E. & O.

G. A. C. Röding

Hamburg Decbr. 15th 1848.

Dear Sir!

The 29th July a.c. I had the pleasure to write you at last and am sorry to be forced to presume, that any misfortune must be the cause of your long silence, and the non answering my letter of 31st March a.c. I should therefore be very much obliged to hear of you the contrary as soon as possible, as to be favored with your kind lines.

The purpose of the present is to give you advice of

1 small parcel seed

of Prof. Lehmann here, which I have sent to day on board the Brarens to New York to Messrs. Riley & Hidmann.

My charges I shall settle with the despatcher.

Expecting your favors I am,

Dear Sir

your obt. hble servt.

G. J. C. Röding

Prof Asa Gray Esq.
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
Boston & Cambridge.

To
Prof Asa Gray
Secretary of the American Academy
of Arts & Science
Boston

Debit — Professor Asa Gray 689 Tr. Boston Cambridge — Credit

1848						1848					
April	3	To charges 1 parcel books	Rg		1 12 -	Dec 31	By balance		Rg	7 4 -	
"	30	" " 1 " "	"		1 - -						
July	24	" " 1 " "	"		1 8 -						
			Rg		7 4 -				Rg	7 4 -	
					P. Gall						

Hamburg, d. 31 Dec 1848
G. J. C. Röding

1849
Jan 1 To balance . . . Rg 7 4 -

per Dorothea

Hamburgh, April 27th 1849.

Dear Sir,

In reference to my last respected of 31st March I had the pleasure to ship on board the Dorothea to New York

✡ # 4. 1 parcel books.

sent to me from Mr Prof von Martius in Munich,

I hand you inclosed invoice, and note of my charges. Please give me credit for the whole amount of Bco 70.6.

I took the liberty to inscribe this parcel and hope to have acted to your contentment.

In expectation of your favors I am,

Dear Sir

Your

obt. hble servt.

G. F. C. Röding

[red wax seal]

J.C.
Prof Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
Boston.

Prof Asa Gray

Cambridge

Mass

S. S.

Prof Asa Gray

Secretary of the American Academy of

Arts & Sciences

Boston

Ihnen, Rechnung für Ihren Prof.
Asa Gray in Boston über von Ihnen Prof.
von Martius in München empfangene
mit dem Schiff Dorothea, Capt Lindberg (laut
Mittheilung Ihrer Herren Foley in New York
an Ihre Ordre verladen

[illegible] 1 Fäßl Pflanzen

Rechnung von München fl 154.-.-
23½ Rg 79.5.-

Fracht, Postdampfschiff Ihrer Hoheit Expl
Spesen dieser Sendung Köln 2.4.-
Emballage, auf Bord bringen, Commissions &c 3.4.-

25 % Rg 84.13.-
Rg 67.14
1.8
1.-
Rg 71.6

Ihr Ergeben
Hamburg d 26 April 1849
G. H. C. Röding

Answd Augt 28?

Newton via Emden

Hamburgh July 2? 1849

Dear Sir

Acknowledging the receipt of your favor of the 15th March, I hope my last respects of 27th April together with the parcel books from Munchen has come safe to your hands.

In regard to the parcel sent [illegible] I hope you have learnt the particulars from my letter of 9th March a.c.

You had the kindness to inform me of your consignments, shipped by the Telegraph via New-York, which after arrival I shall treat conformably to your order. The Telegraph has arrived at Plymouth and cannot soon reach our port, till the blockade has finished.

I have noted your kind order upon copy of Kiss & Gottsche's Symp. Hepaticarum Prod. but it was impossible till now to effect it. This book however contains only five volumes, which I immediately send to you, as soon as mails can depart again without molestation of war.

Wishing soon to be favored again by your letters and commands, I am,

my dear Sir

Yours

very truly

G. B. C. Röding

Prof Asa Gray Esqr
Secretary of the American
Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts.

via Bremen

Hamburgh August, 10. 1849

To Prof. Asa Gray. Esqr.
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts.

My dear Sir.

I had the honour to receive your favour of 15th June and hope my last respects of 25 July via England has safely reached you.

I have only noted, that you intend to remit to me with your next Bill or 60— as well as a box with copies of Jenisch Illust. vol 2 to place on sale in Germany and be assured, that I shall attend to your interest in the best manner.

To morrow the blockade of the Elbe is to be suspended, and then the Telegraph, which has stopped till this time in Cowes, together with a great number of other vessels, will be allowed to enter and I hope that I shall succeed in realizing your first consignment in a short time. My next will inform you details of this affair.

My best thanks for your kind order upon several books, which I have immediately effected and shipped on board the Rhode Island, which vessel will sail, when the water is free of molestation of war. You find annexed the invoice amounting Bco 71.1., which please place to my credit.

I shall receive from Prof von Schlechtendal in Halle I have adjoined and took the liberty to rebit your account for my charges with Bco 1—1.

Die Zeitschrift für wissenschaftliche Botanik will

but be published in the beginning of the next year, it may however be possible, that I receive it earlier and then you may depend upon my sending it by first Mail Steamer via Bremen to the address you gave me and wrapped as you wish.

I have learnt with pleasure, that in June next I shall be honoured by your agreable visit and am very happy then to get acquainted with you in person.

I am, my dear Sir your

most obt. Servt.

G. J. C. Röding

Your inclosures to Mr. Prof. Wiedemann and Mrs. Lamb both are immediately forwarded.

Steamer Hermann
via Bremen

Hamburgh the 13th September 1849.

My Dear Sir

I refer to my last respects and am deprived of your favors since that time.

With this steamer via Bremen I send you the Fortsetzung für wissenschaftliche Botanik. The freight however is very high for such a small parcel I should say 3/. But a friend of mine is travelling to New York by this opportunity, and therefore I have prefered to depatch these books with him, that you may receive them free of postage. By the same form of Messrs Havemeyer & Schumacher in New York you will receive them.

Please give me credit for the amount of £6 14s 4d as per invoice enclosed.

The Telegraph has arrived and I am in hopes of your Semina Tellustata. My friend will make you acquainted with the sale as well as it will lead you of sale.

Awaiting your further letter and sending I am,

my dear Sir

your most obt. Servt.

G. H. C. Röding.

Prof. Asa Gray Esq.
Secretary of the American
Academy of Arts & Science
Cambridge
Massachusetts.

Factura für Henn Prof Asa Gray in
Cambridge, über Dampfboot Hermann via
Bremen für passe franco nach New-York, übr.
Henn Edwardsdeck Schiffmacher für Rechnung
unsers Herrn Onkels ordnen.

☆ 6 / Fathom empfiehlt.

1 Zeitschrift für Wissenschaftl. Botanik
3 Hefte . . Bco 9.9.

Einhalbig wegen Zoll hinzu 1 Thl.

Spesen . . . . . ℔.
Porto nach Bremen etc . . . 1.10.
do (von Hermann . . . .
Commission . . . 1.1.

Bco 12.9.

Hamburg, d. 13 Sept. 1849.
G. J. C. Röding

G. P. A. BREMEN
HAMBURG
15 SEP 1849

(P. 5)

Herr Prof. Usa (Graz) (Hamburg) Debet / Credit

Debet					Credit				
1849.					1849				
Janr.	1	An Saldo von 1848.	Bg	7 4	Sept.	24	Per Spesen Rechnung	Bg	142 14
Febr.	26	" Spesen 1 Packet	"	1 12	Dec.	31	" Saldo	"	42 9
März	10	" " 1 " Saamen	"	1 4					
"	22	" " 1 " Briefe	"	1 4					
"	29	" " 1 " "	"	1 "					
April	27	" " 1 " "	"	10 6					
July	3	" Porto 1 Brief von München	"	" 10					
Aug.	10	" 1 " nach dort	"	1 8					
"	"	" Spesen 1 Packet Briefe	"	1 "					
"	"	" Factura " 1 " "	"	7 13					
Sept.	21	" Porto 1 Brief von dort	"	1 4					
"	29	" Factura 1 Packet Briefe	"	14 "					
Octob	10	" Porto 1 Brief von dort	"	1 4					
Novbr	7	" Havarie Gros auf voll.							
		Assecuranz Gon. Akt. Telegraph	"	1 14					
Decbr	14	" Spesen auf 1 Packet	"	2 "					
"	22	" Porto 1 Brief von dort	"	1 4					
			Bg	185 7				Bg	185 7

J. & C.

Hamburg, d. 31 Decemb 1849.

G. J. C. Röding

1850					1850				
Janr	1	An Saldo à conf. Giro Bg		42 9	Janr	1	Per		
"		" Spesen auf 1 Packet	"	— 2					

per Steamer via England

Hamburg Janry. 3. 1850

To

Prof. Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts.

I am favored by your kind letters of 30 Aug, 22 Oct, & 4 Dec.

I have received with the first the 2d of your remittance of £ 142 : 14.

I have learn with pleasure from the recent and last letter, that the various parcels of books have reached you and that those I bought for you have your full satisfaction.

The large package, despatched via New York to me, has not yet come to hand as the winter has retained vessels to go into our harbour.

It will be but very difficult to sell the 8 copies of your Genera Illust. as there are no purchasers to be found for this book. I do the utmost of my power and hope soon to succeed.

I have noted the price of 16 Marks Banco for Boppy. Depend upon my sending you the copies of the Zeitschrift for wh. Botanic the Halper's Jour. annals &c. when they appear.

The charge of average upon the first-3 boxes of Genera Illust. & Telegraph I have placed to

your debit with ℔ 7.18/ to the 14th Dec. 1849.
as well as expence upon a small parcel book
with ℔ 2.- sent to you in December last year via Bremen
& New York per sailing vessel, as per note adjoined.

Sincerely wishing this year may be productive
of happiness and prosperity to you, I hope you
will preserve me your valued friendship and con-
fidence as hitherto, expecting you of my zeal and
attention to your interest whenever you may
be pleased to entrust me with it.

You send enclosed an extract of your account
current balancing to 31st December 1849 in my
favor with ℔ 42.9/ which same transfer to new
account if found correct.

I remain,
my dear Sir
Yours very truly.
G. J. C. Röding

p "Ingenuity" from Bremen

(Note

✡ 7. 1 Parcel books, containing
1 parcel from Prof. Schleiermacher Halle
charge ℔ 1.8/
1 " Prof. Lehmann
here . . " —.8.
14 Dec. 1849. ℔ 2.-/

Romanow
Sir Isaac Newton Hamburg 26th Feby 1850.

Prof Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of
Arts & Sciences
Dear Sir. Cambridge

I am deprived of your favors since my last respects of 3d ult which I hope has duly reached you.

The package despatched to me in 1849 with the North America has now also arrived, as the river Elbe is free of ice since a fortnight. I shall proceed to Göttingen Halle, Leipzig, Berlin and Munich & have forwarded without loss of time. I regret to say that many difficulties to sale the 8 copies of your Genera Illustrata. One copy vol I I have sold and therefore placed to your credit $ 5 = = s. à 4/7 with Rx 14.18., but I fear it will last a while before I succeed with the remaining 15 copies.

The Fifth part of W.J. Botan. & Halpen's Annal. &c. have not yet appeared.

I have shipped to day to New York to Mr Putnam

1 Parcel books.

Please give me credit for my charges as per note at foot of Rx 1.8.

The A. L. sends to you with my last letter, I hope you have found correct.

Believe me ever with the same sentiments of esteem.

Yours G. A. C. Flöding

/ Parcel books

/ Parcel of Prof^r Schlichtendal Halle x^g — : 12 : —
/ Catalogue of Prof Lehmann. here. : — : — : —
Charges & Commission : — : 12 : —
ℬ 1 : 8 /

Hamburgh, Feby 28. 1850

G.E.C. PÖLING
"HAMBURG"

Prof Asa Gray
Secretary of the American
Academy of Arts & Sciences
Cambridge

Hamburgh, Aug. 8th 1850.

To
Prof. Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of
Arts & Sciences
Munich

Dear Sir,

I am favored with your kind letters of the 22d July from Bonn and 27th July from Freiburg in Breisgau and learn with pleasure your safe arival in Europe, but I regret not to be honoured with your visit until next Summer.

In conformity with your order I have sent to Professor Braun in Freiburg in Breisgau one copy of your General Illustrate vol I & II. for which you wish to account with me.

I therefore debited your account with By 32.9 & am place to your credit for the sum of $ 10.—, at the exchange of 45 : By 28.4. of which please take notice.

Prof von Martius sent to me a small parcel books which agreeably to your order I have forwarded to Mr Putnam in New-York.

I take the liberty to hand you here annex specification of my charges and beg to give me

credit for Rg 4" 5/.

In expectation of your kind letters and orders I remain

your

most obedient servant

G. A. C. Röding

forwarded to Mr G. Dutnam in New York.

To 4 Parcels books

freight, duty, postage & petties Rg 2:12/

package, shipping charges & bill of

lading . . . . . : 1:12.

Commission . . — :12:

Rg 5:4/

12 3/4 Rg 4:5/

Sent to Professor Ch. Braun in Freiburg:

Genera Illustrata vol I & II

à 20/ 1239 Rg 40:-

Rg 32:4/

U.S. 8.40

Röding
Hamburg
Aug. 8. '30 —

G.E.C. RÖDING
HAMBURG

Prof Asa Gray Esqr
Secretary of the American
Academy of Arts & Science
Munich

pd.

Hamburgh, Oct. 22d 1850

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of
Arts & Sciences
care of Messrs Brown, Shipley & Co
Liverpool

Dear Sir

I acknowledge the receipt of your favor of the 12th October from Munich and hope, you have reached Liverpool on arrival of the present.

I have till this date not received another parcel from Professor von Martius as that, I mentioned in my letter of August.

You wished, in respect to the Genera Illustrata, that I should send a copy of the 2d volume
to Prof Lenk. Berlin for the Royal Library
" " Treviranus. Bonn
" " Hugo von Mohl. Tübingen
" " Eduard Fenzl. Vienna
for the Imperial Library
together five copies and collect the amount of 15 florins of Bavaria for each copy.

I have immediately effected your

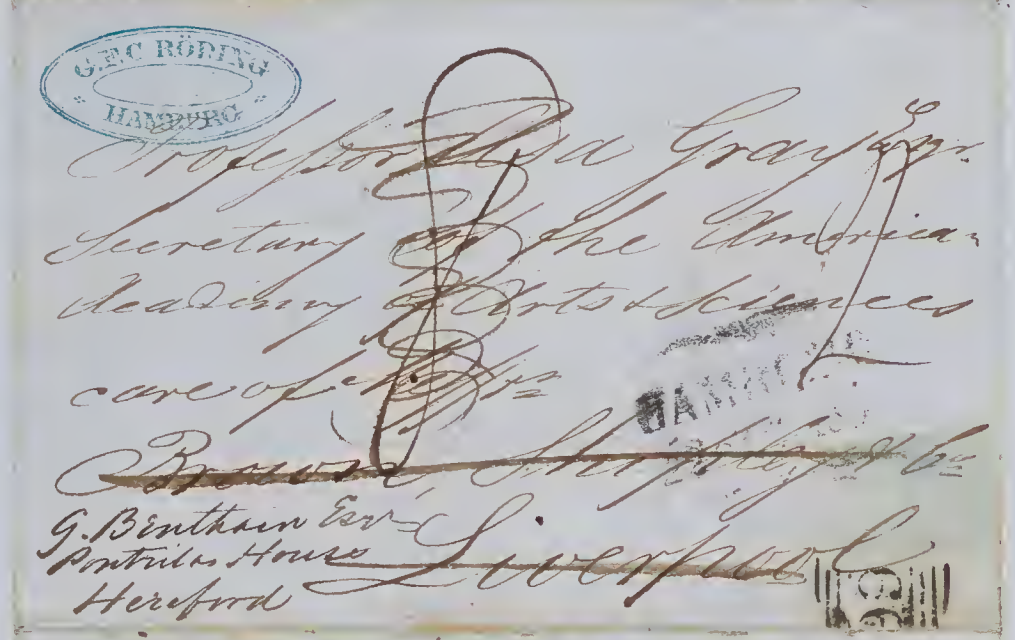
order and shall credit you the
amounts when in cash.

I would but send one copy to Prof. Link
in Berlin as the rest was sold. I yet
possess now 4 copies of Vol. 1.

Please give me credit for the amount
of that sent to Prof. von Martius in München
with Rog 16.57 and at the same time debit
me for ℔ 5—.

The box with glass from Mr Francis
Steigerwald I have not yet received
and cannot comprehend where the
package may be.

Hoping soon to be honoured again
with your kind letter I remain in
the meantime, dear Sir
Yours
very respectfully
G. J. C. Röding



Professor Asa Gray
Secretary of the American
Academy of Arts & Sciences
care of Messrs
~~Brown, Shipley & Co~~
G. Bentham Esq
Pontrilas House
Hereford
~~Liverpool~~

Roding
Hauchurch
Oct. 22. 50

Hamburgh Nov 1850

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
care of Geo. Denham Esqr
Astrick Street
Honeyford
(Boston)

Dear Sir,

Confirming the contents of my last respects of 4 inst — I beg to hand you here enclosed Bill of lading of
8 4880. 1 box Glass
sent to Messrs Cunningham brothers Central Wharf &c in Boston by the medium of Mr Geo. P. Putnam in New-York.

I have sent to these Gentlemen, in conformity with your orders, our Bill of lading together with the invoice.

The insurance thereon I have effected to the amount of £200.

I have sent with the same opportunity to Mr Geo. P. Putnam Newhall Parcel books, which I received from Prof von Schlechtendal Esqr in Halle, a/c of which I join the Bill of lading enclosed.

You find annexed the specification of my charges. Please give me credit for the amount of £ 25/1/

In expectation of your favors
I remain,
Dear Sir
Your
most obt. Servt
G. H. C. Röding

8 ‘4840. 1 box. Glass

freight from Munich	Bg	11.14
duty, stamps & postage	"	2.6
repairs, warehouse charges etc.	"	1.4

✡ 48. 1 parcel books

charges	"	1.4
shipping charges & Bills of Lading	"	2.—
Commission	"	2.4
1232	Bg	21.4
	Bg	17.2

Insurance:

1 box Glass		
Bg 200.– à 2½%	"	5.—
brokerage ⅛	"	—.4
Policy stamps	"	—.8
Commission ½%	"	—.11
charges to Boston	"	1.8
	Bg	25.1

S. Brd
Hamburg d. 20 Nov 1850

HEREFORD
NO 22
1850
E

To Rödding
Hamburg
21 Nov 50.

G.E.C. RÖDING
HAMBURG

Professor Asa Gray Esqr.
Secretary of the American
Academy of Arts & Sciences
care of
Geo Bentham Esqr.
Lombilas house
Hereford
England

24
2
16 | 48 | 3
32
16

3. Nov
20
60

Hamburgh, Novbr 5. 1850.

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts &
Science
care of Geo Dentham Esqr
Pontotila House
Hereford
(England)

Dear Sir,

Confirming the contents of my last respects of 22d Octob., sent to Liverpool, as you advised in your letter of 12th Sept. and now I hope in your hands, I had the pleasure to be favored by your letter of 19th October.

I beg to inform you that Mr. Steigerwald in Minden has informed me (dated the 28th Octob.) the despatching of the box with glass-ware. It will now arrive in 8 days. I regret that I can't effect your order to forward it by the American steamer which left Hamburgh in October and shall therefore choose the first Packet-boat to New York. Professor von Schlechtendal sent to me a parcel books for you account which I shall also forward to Mr. Geo Dentham in New York.

Hoping with my next to hand you &c
Bill of Lading, I am Sir
your obedient Servt
L. J. C. Röding

Professor Alex Dallas Esqr
Secretary of the American
Academy of Arts Sciences
care of
Geo Bentham Esqr
Pontrilas House
Hereford
(England)

Rec'd Aug. 22
Answered Aug. 23

Hamburgh Jany 21st 1851

To Professor Asa Gray Esqr.
Secr. Corr. of the American Academy of Arts & Sciences
care of Dr. J. Boott Esqr.
24 Lower Gower Street
London

I had the pleasure to receive your kind favor of the 18th Novbr. 1850 from Hereford which I pass over in silence as the contents of it are completely answered by my last respects of the 5th Nov., I think in your hands.

I have the honour to hand you annexed account current up to 1850.

Please carry forward the balance of Bf 27.12ſ in my favor to new account if found correct, as well as the results of 5 copies Flor. Illust. with Bf 70.5 to my debit. I join a list of the sold books for your government. Four copies of the plt. vol. are yet in my possession.

I beg to send to the New Year my best & sincerest wishes.

A small parcel has arrived from Munich for you, which I shall despatch to New York together with some other parcels by the first vessel.

If the winter continues to be so mild as hitherto, the Packet boats will very soon begin their voyages.

Yours very truly
G. J. C. Roding

Prof. Asa Gray Esqr
care of
Dr. S. Booth Esqr
24 Lower Gower Street
London

Debet Herrn Professor Asa Gray in Boston Credit.

1850					1850				
Janr	1	An Saldo	Bcy	42 9/	Febr	28	Per 1 Fass flor. 1 ord. 85 à 45/6	Bcy	14 1/
"	4	" Porto nach Bost.	"	2 —					
März	1	" Spesen auf 1 Fäckel	"	1 8 —	Aug	5	" 2 " " " "	"	28 2 —
März	5	" Nota über 2 Pinsen an Kohlen in Löhne	"	32 9 —	Oct	22	" 1 " " " "	"	14 1/2 —
					"		" 1/2 " " " "	"	14 1/2 —
Sept	14	" Spesen auf 1 Fäckel	"	4 5 —	Dec	18	" 2 " " " "	"	28 2 —
Oct	22	" 1 Fass flor. Ulmer Hvrl an Dr von Martens	"	16 5 —	"	31	" Saldo	"	27 12 —
Novbr	15	" Spesen auf 2 Colli	"	25 1/ —					
Decbr	31	" div. Porto	"	1 14 —					
			Bcy	126 3/				Bcy	126 3/

E. E.C.

Hamburg d. 31 Decbr 1850.

G. J. C. Röding

1851					1851				
Janr	1	An Saldo zu meinen Gunsten	Bcy	27 12/	Janr	5	Per 5 Fass flor. à 45/6	Bcy	70 5/

von Hrn empfangen:

2 Louisd'or Mrd.
I Thlr

8 " " II "

abgeliefert:

an:

Prof. Braun	2 Louisd'or I & II Thlr
Prof v. Martius	1 Louisd'or II Thlr
Prof. Treviranus	1 Louisd'or II Thlr
Prof Hugo von Mohl	1 Louisd'or II Thlr
Prof. Jenzel	1 Louisd'or II Thlr
Hrn verkäufte	3 Louisd'or II Thlr
Hrn verkäufte	3 Louisd'or I Thlr
diesem Einverkäufte	4 Louisd'or I Thlr
	2 Louisd'or I Thlr
	8 " II "

Hamburgh, feby 28th 1851

Recd
March 4

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
Care of
Sir William Hooker

Kew
near London

Dear Sir

I am in possession of your favor of the 27th Jany, and since that time I had not the pleasure to be honored again with your letters. I therefore fear that the mischance, which shall have met with your on inspection of a count is true, but I hope you will recover on arrival of this.

I have duly noted your draft in favor of Mr. von Martius. München and I shall honor it on presentation.

I am encouraged to realize your remaining copies of Genera Illustrata but for the moment it is impossible to meet with purchasers. You wish to keep your account full but that is by no means necessary.

When Mr von Martius has drawn upon me and it is then convenient to you to remit me the small sum, it will be perhaps the

simplest way for you to pay
the amount to Mr. William Franklin in
London who will send it to me, or as I know
that you do not like the transaction with Mr
Franklin please pay it to Messrs W. S. Hall
& Co. in London (Lower Thames Street), who will
do the same.

I have sent to Mr Putnam in New-York
the 15th ulto on board of the Sir Isaac Newton,
Kleinmann master:
2 small parcels from Professor Lehmann
" " von Schlechtendal
for your account, packed up with other
parcels in one package; and with the
Franklin, letting said to morrow
V M. 1 Case books
12
arriving from Leipzig.

Please give me credit for my charges
thereon amounting Bg 15:14f as per note annex-
ed. I take the Liberty to draw on
enclosed
Bg 44:2f on Geo. Putnam at 4 usds.
You will have perhaps on return to
America an opportunity to put them
in all sums in cash. Excuse the trouble
I remain, my dear Sir, with much
respect yours very truly
G. J. C. Röding

V. M #12 1 Case books Bo 90 ℔

Charges from Leipzig	Bg	13:4f
Freight "	"	2:10
warehouse shipping charges, Bill of lading and letters	"	1:10
Commission	"	1:4
1230	Bg	18:12
	Bog	15:14f

E & Zub
Hamburg d. 28 Febr 18
G. J. C. Röding

G.F.C.RÖDING
HAMBURG
Professor Asa Gray
care of
Sir William Hooker
Kew
HAMBURG
28 FEB
London

Rec'd April 23d
Paid to Röding, Hbg.
Rev. Pamphlet. £ 30.

Hamburg, April 11th 1851

To
Professor Asa Gray Esqr.
5 Cumberland Place
Kew, by London

"My Dear Sir."

I have had the pleasure to receive your favour of the 4th inst. and am very much obliged to you for the kindness to collect my small drafts on Mr. G. Bulmer.

A small parcel has arrived (by post) from Prof. Unger in Vienna via Munich. The amount has been charged forward with about Big 40 including the postage.

I shall now retain all parcels which will arrive for you till duly and then put them up into one package.

The case ✓ A #12 came from Mr. J. L. Hoffgaard in Leipsic without any other advice. Please write me if you can know the despatcher's name, I shall ask for him in Leipsic.

Mr. C. L. Brace has drawn upon me 150 prussian dollars which I have paid. The auction should take place the fifteen th inst. and then he would draw the balance. I shall give you notice of it at that time & remain in the meanwhile, dear Sir, yours very respectfully

G. J. C. Röding
verte.

The vessel, Howard's which sailed
from Hamburgh last November with the
box of glass for you on board, has not reached safely
New York the end of February.

D. O.

Professor Asa Gray Esqr
5 Cumberland Place
Kew
by London

via New York
Steamer

Hamburgh, Mai 14th 1857

Professor Asa Gray Esqr.
Secretary of the American Academy of Arts &
Sciences

Dear Sir:

Cambridge
Massachusetts.

I have had the pleasure to receive your favors of 30th March, 7th & 19th April and thank you greatly for your remittance £ 35— on Liverpool in 1ma & 2da which I have brought to your credit according our payments. The exchange will follow with my next, but was the bill to pay in Liverpool and not in London as you wrote. Bills on Liverpool are not so high to negociate as those on London which I communicate for your government.

The ordered copies of several books shall be despatched with the next parcell and hoping the envoi to Gutenberg has reached you, I wish soon to be favored again by your commands.

I remain my dear Sir.

Your very respectfully

G. J. C. Röding

U.S.C. Publications
Hamburg

Professor Asa Gray
Secretary of the American
Academy of Arts & Sciences

NEW YORK
JUN
1
5 CTS.

Cambridge
Massachusetts

Hamburgh June 6th 1857

To
Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts &
Sciences
5 Cumberland Place
New Haven

Dear Sir.

I have duly received your kind favors of the 23d April and the 11th May ultimo, for which you must for the payment of £30 — to Mr Wm Tamplin in London

The case of books from Berlin has arrived some days ago with the reimbursement of Rth 40 —, which I have paid. The loss of Rth 2 — I shall bring to your credit.

The invoice of the books has not been sent to me. I therefore suppose you have got it directly.

I shall despatch with the Packet-boat of the 1st or 15th July to New-York all the packages now being in my hands for your account. Do you wish the insurance thereon effectuated?

I remain
my dear Sir
yours very truly
G. A. C. Röding

verte

Professor Lehmann at this place asked for the II vol. of your Genera Illust. but no copy of this vol is in my possession.

On one copy of it. I vol wanted the plate 100 (Hemivium). I therefore must take it back again and change with another one.

The manuscript from Prof v. Martens. Munich.

Ld

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
5 Cambridge Place
Kensington
by London

Answ
Feb. 7.

Hamburgh, 15th July 1857

Professor Asa Gray Esqr
5 Cumberland Place
New York London

Dear Sir,

Your kind letter of the 16th June has only come to hand. It is right that I must pay 40 Thaler at Berlin in addition to the 150 Thaler advanced by us.

I beg to hand you the account here annexed. Please give me credit for the sum of Rmg 429.11. I have written to Berlin and asked for an invoice but I have received no answer till this moment. The goods are sent away by the Copernicus, Rolcoffs to the Messrs F. Fabricius in New York as per enclosed Bill of Lading.

The particulars you will learn from the adjoined memorandum.

I have informed Mr von Martin of your payment to the Bankhaus and remain, Dear Sir

your very truly
G. J. C.d Röding

Sent the

Professor Asa Gray Esqre Dr.

My remittance to Mr. C. L. Bruce in Berlin

RM 150 = 150 % . . . Rg 300 =

postage to and from Berlin Rg — 14

banker commission ¼ % : : — 12

commission ¾ % : : ½ 1 = 4 2:10

Rg 302:10

confiscation RM: 2 = 150 % : : 4 =

Rg 298:10

charges on:

½ 2 packages books

reimbursement from Berlin

RM 39. 16 Sg : 40 B 1423 % Rg 20:7

freight from Berlin Cg 2:8

duty postage, and more

house-charges . . . : 2:8

shipping charges & bills of

lading . . . . : 1:12

commission : 1:12

123 % Cg 8:8 : 6:14

in ½ 1 parcel from Professor

von Schlechtendal in Halle : 1:2 : 88:7

Transport Rg 387:7

Transport Rg 387.1

◇ 3. 1 box books from Vienna

accompaniment from Vienna	Cty 43.4	
	4.14	
freight & postage		
duty, stamp, marking,		
warehouse, shipping charges,	2.8	
commission	1/—	
	Cty 51.10	
	1239	42 —
		Rg 429.1

Received

Hamburgh, July 15th 1857

G. F. C. Röding

Ich C. L. Roluffs Schiffer von dem Schiffe genannt
Copernicus welches jetzt in Hamburg ladet
um nach New-York zu segeln, wo meine rechte Entlöschung sein soll
bescheinige, daß ich im Raume des erwähnten Schiffes von Herrn G.F.C. Röding.

3. 1/ 7/8 tel Bissen
1. 1 d. d.
2 1 Viertel d.

mit nebenstehenden Zeichen gut und wohlbeschaffen empfangen habe um nach zurück-
gelegter glücklichen Reise in nämlichem guten Zustande abzuliefern in New-York
an Ordre Herr W. G. Tietgens gegen Bezahlung
der Fracht von Einem hundert Dollars fünfzehn
per Cent Primage
und der Havarie nach der Ordnung zur Erfüllung dessen verbinde ich meine
Person, Güter und das Schiff mit allem Zubehör, worüber ich 3 Ladungs-Scheine zeuder-
schrieben habe, die nur für einen gelten. Hamburg d. 15 July 1851

C. L. Roluffs

Inhalz unbekannt

Sir Isaac Newton
via New York

Hamburg, Octob 14th 1851

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
Cambridge

Dear Sir!

I hope you have safely returned
to America and beg to advise you of
△ 3. / packages books
sent to you by the medium of the Hs
Putnam in New York.

Please give me credit for the expenses
of Rx 5. 4/ noted below, and have the
kindness to hand the parcel #4 to Mr
Prof Tuchermann, who will pay to you the
charges thereon.

Wishing soon to be favored again
with your letter & sendings, I remain,

Sir yours very truly

G. J. C. Rödding

1 ◇ 3. 1 Package contains:

1 Parcel Maurits books from Mr. Reichenbach. Dresden
charges . . Bfr 1.12
1 " #1. d from Prof. Ahlfeldt.
Sal Hello . . " — " 8
1 " #2 d from Prof. Lehmann
Hamburgh . " — " —
1 " " P. d for Mr Fischermann . " — " 8
forwarding, shipping charges & Bill of Lading 1" 8
Commission . " 1"
Bfr 5" 4
S. E. & O.
Hamburgh Oct. 15th 1857
G. F. C. Röding

G. F. C. RÖDING
HAMBURG

Professor
Alex Agassiz
Secretary of the
Academy

Hamburgh, Nov. 7th 1851

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts
& Sciences
Cambridge
Massachusetts.

Dear Sir!

Referring to my last respects of the 14th Octbr. I have had the pleasure to receive your favor of the 7th octbr. of which I learnt gladly your safe arrived home.

You inform me, that the 3 packages of Copernicus have reached you, but that parcel A I sent of Sir Isaac Newton could not be found onboard and as the consignees are responsible for the amount, I beg to hand you inclosed the pecuniary value as well as the names of the despatchers.

I have given the same specification to Mr W. G Putnam in New-York and ordered him to get the amount in cash and to distribute to the receivers.

I have noted your disposal in favor of the Museum and thank for your commission on Kunze. Die Laubmoose etc
2 Supplements. Die Lebermoose etc
which books I shall expect with the first parcel.

With a tender of my further services

I am Sir Yours

very truly

G. A. C. Röding

△ 3. 1 parcel contains for you:

1 copy of the Nova Acta Academ Natur. curiosor. Bd 20 n f

3 d of which the Silvian powers the particulars . . . . . d

1 parcel for the americ Philos. Society Philadelphia from Prof Hausmann. Göttingen . . . . . d

1 parcel for the americ Academ. of Arts & science from Prof Hausmann. Göttingen à 20 n

3 copies of the Linnaea & a quantity of botanic. Gazettes from Prof Schlechtend. sal. Halle for the Americ Academ of Arts & Sciences . . . . . 8 n

Hamburgh Nov 7th 1857

via England Hamburg, D. 12 Dec. 1857.

To Professor Asa Gray Esqr.
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
Boston

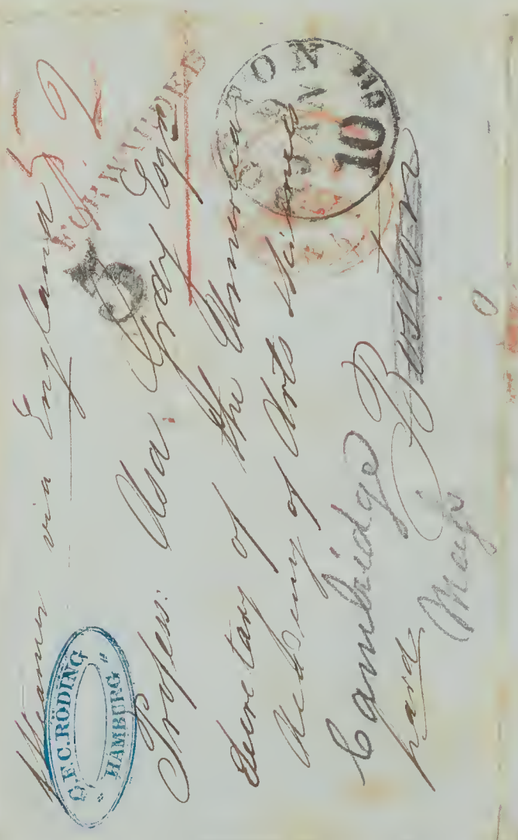
Dear Sir,

Referring to my last respects
of the 7th Nov. I have this day shipped on
board the Copernicus Rodewald master
Mss 1/16 6 parcels books.

Please give me credit for the
amount of £ 135.13 as per note annexed.

I hope the books from Leipzig
will have your approbation and thanking,
soon to be favored again with your orders
I remain Dear Sir
your obedient servt

G. F. L. Röding



No 1 to 6 Packages:

1 to 6 Copies flora Brasil: as per note from
Dr von Martius. Munchen fl 96a—
28½ Cf 141a—
freight & charge from Munchen 6:4

1 to 3. 1 Parcel: contains:
1 Kurze's farrn Kräuter
2 Lief 3-4 " 10:6
1 do Riedgräser 4-5 " 8:8
freight & charge from Leipzig " —:14
4. 1 Parcel from v. Martius. Munich " —:6
5. 1 " Prof. Lehmann here " —:—
755. 1 " for the Academy of Natural Sciences " —:8

1252 Cf 167:14
Sg 134:5
portage to Boston " 1:8

1860 Rg 135:13

Hamburg, 12 Dec 1857
G. F. C. Röding

Debet Professor Asa Gray Esqr. in Cambridge Credit

1857					1857			
Jany 1	To Balance			27 12	Jany 27	By Scott Dale of 1 cop. Howard		14 1/4
" 30	" Portage from London			9	"	" Scott Dale " 2 " " "		28 2
Febry 25	" charges on 1 box			15 4	April 22	" payment to M. Tamplin		398 7
May 10	" postage from London			9	July 1	" Scott Dale of 2 cop. flora		28 2
" 14	" my remitt. on G.W. Putnam's			44 2	Dec 31	" Balance		192 10
April 7	" postage from London & Berlin			14				
" 8	" my remitt to Berlin Rth 150			298 10				
" 24	" postage from London			8				
" 27	" " " "			8				
May 14	" " " Paris			10				
June 20	" " " England			8				
July 15	" charges on 1 box			42				
" "	" " " 2 packages			88 7				
Oct 14	" " " 1 "			5 4				
Dec 12	" invoice of books			135 13				
		By		661 6			By	661 6

J. Gray

Hamburgh, Decbr 31. 1857

Rec'd Reading
60 Riding

1852
Janr 1 To Balance in my favor Rgo 192 10 = say $54.

Dimes = 28 cents Martin's Note 109
Scheine — 4.76
$ 1 67.76

Hamburg February 10th 1852

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of
Arts & Sciences
Boston

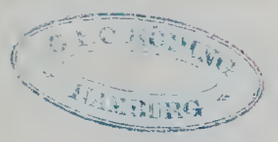
Dear Sir

Referring to my last respects
of the 7th Nov 1851 I have herewith the
pleasure to hand you Act. Cst. of 1851,
balancing with Bcy 192.10ß in my favor.
Please examine the same and if found
correct, carry the balance forward to
new account.

I take the liberty to present to you
my best wishes to the New Year and hope
often to be favored by your kind orders.

I am Sir, your most obt Servt
H. & C. Riding
H & C Riding

I have placed to your Debit Bcy 1.18ß as postage
of this letter
Dr



Prof. Asa Gray Esq.
Secretary of the American
Academy of Arts & Sciences

Boston

Hamburgh Febr 16. 1852

Prof Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts
& Science
Dear Sir Boston

Confirming the contents of my
last respects of the 10th inst I have received
from Prof von Martius
1 case books,
which I shall send to New York on board
the Fortuna, leaving Hamburg March 1st.
Prof von Martius has drawn on me the
amount, which I bring to your debit &
gether with the charges. My next will in-
form you of the particulars.

I adjoin an account from Mr. Mayer
in Munich, whom I have paid the sum of
fl 17.24 x and have debited your account
with Rg. 22.9 d as per note annexed.

I remain, my dear Sir,
Your most obt
Wm Redding
Geo Redding

Draft from the Schweizer Merchants 24 17.28 ß

23½ 25.12½

123 ß Prog 20.15 7

Provision ½ ß — .13

postage to New-York . 1.8

Prog 22.9½

S. E. & O.

Hamburgh Febry 16th 1850

Steamer Hamburgh, March 31st 1852

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts &
Sciences
Boston

Dear Sir!

Referring to my last respects of 16th inst. I beg to hand you annexed Acct: of charges of several packages which I have received from Munich, Leipzig & Halle.

Please give me credit for the amount of Rdy 381.2.

I could not earlier effectuate the shipping because the case from Munich has made an extraordinary long journey.

Hoping soon to be favored again with your kind orders, I remain

Dear Sir

your most obt hble Servt

H. & C. Böding
C. & C. Böding

Professor Asa Gray Esqr Boston Declst

Shipped on board the Howard, J. H. Neiman master to Mr G. W. Putnam in New York:

C R & S. 1 case books

from Prof. von Martius in Munich

reimbursement from Munich as per note sent to you the 16th feby. fl 273:27½

my commis. for accept: ½% 1:22½

fl 274:49½ ÷ 247 = Bg 412:87½

Bg 335:87½

freight from Munich 10:8½

with stamps & postage 2:10

warehouse charges, fire insurance & cooperage 1:10½

shipping charges, bills of lading & petties 1:12½

Commission 1:8½

Insurance from Hamburg to New-York

Bg 400 — @ 1½ % Bg 6 —

brokerage ½% — :8

Policy stamps — :8

commission ½% 1:5 8:5

Bg 360:15½

H. K. Hamburg 1 package books

from Prof. Martius in Munich Bg 2:8½

freight & all charges 4:8

Transport — Bg 6:8½ Bg 360:15½

Bg 6.87 Bg 360.15

Transp

Ex 1. 1 package contains:

1 book from Prof. Lehmann 4 — —

1 parcel from R. Hartmann
Leipzig
freight charges . . . 7 4

1 parcel from Prof. Schlechtendal in Halle
freight charges . . . 1 — —

insurance from Hamburg to
New York
Bg 150 — à 1½ % . . 2 4
brokerage ½ % — 3
policy stamps — 8
commiss. ½ % — 8
18 4

postage to New-York . . . 1 8

E. E Bg 381 24

Hamburg March 31st 1852

H. J. H. Röding
Röding

Hamburgh April 26th 1852

Professor Asa Gray Esqr.
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts

Dear Sir!

Acknowledging receipt of your favor of 10th march I beg to say, that the parcel in question from Munich have been sent to Mr. G. P. Putnam & Co in New York for distribution and collecting the amounts, for I did not know that you would be so kind to effectuate this business. Mr Putnam has some days ago written to me, that he will not transact for me in this manner and therefore I have informed him to send to you without delay those parcels which are yet in his hands as well as to pay to you the balance which I have to get from him.

In future I shall send to you all these parcels. I have given to Mr Putnam the specification of the parcels in question, and as I do not know, how many he has forward and how many are remained in New York, he is obliged to give you the particulars thereon.

I have paid Rg 2.8 postage in this affair for which I have taken the liberty to debet your account. I beg to distribute this amount to the various receivers.

I have taken notice, that I have to await with the next sailing vessels 1 Package from you and have Dr Lehmann informed of your intention to ask the Ld Bd of Govern Ment. for him. I remain Dear Sir

respectfully yours
G. F. C. Röding

G.E.C. RODING
HAMBURG

Professor Asa Gray Esqr.
Secretary of the America Academy
of Arts & Sciences

Boston

NEW YORK
MAY
15

Str Atlantic
via Liverpool

Hamburgh, Aug. 6th 1852

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Boston
Cambridge
(Massachusetts)

My Dear Sir.

I have duly received your kind favor of the 11th ult. & have credited you for $137.38 as deduction from Prof. Martius's account.

I beg to pay you my best thanks for the 2 packages you have sent to me a boot the Biz Don Quixote, which shall on arrival be attended to your directions.

Herewith find annexed account of books, which I have sent the 1st inst per Howard to New York by the medium of Mr Gloetzmann and give me credit for the amount of $ 20.57.

The 3d book you ordered I could not get till this time, which therefore shall follow with the next package, I send to New York.

I have yesterday the pleasure to have for negociation of your remittance on Liverpool, formerly send to me, the amount of which I have placed to your credit with $ 466.10.

Just now I receive your letter of 23 July together with the bill of Exchange & Don Quixote. As they have not yet arrived. I believe me ever with the same sentiments of regard

my dear Sir yours

F. A. C. Roding

G.H.G. KOPPING
HAMBURG

Professor Asa Gray
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts

Sent via New York

Debet

1 Package books from the Academy of Science, Munchen	charges	Rg 1:6
1 Kunth Enumeratio plantar. V		Rg 13:18
1 Endlicher genera plantarum IX. 2.		4:8
		Rg 18:6
	125-2%	17:11
	Commission	1:—
	postage to New York	1:4
		Rg 18:57

Hamburg Aug. 1. 1852

Credit

Your remitt. on Liverpool

£ 35—	12 9	Rg 468:2
½ brokerage 1%		Rg —:8
postage to Great Britain	1—	1:8
		Rg 466:10

Hamburgh May 14th 1852

L. J. C. Rüding

Hamburgh, Septbr 14th 1852

Prof Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts

My dear Sir,

Referring to my last respects of Aug. 6th I take event of this opportunity, writing to New York, to inform you that the Dark Don Quixote has safely arrived. The two parcels are to hand and for distribution promptly forwarded, according to your order as well as the letters and the printed Journal for Professor Martius, sent to me by the letter bag.

I beg to take notice that Prof Lehmann wishes to have 1 copy of your General Plantar. Vol 2., but I have only the Vol 1.

Hoping soon to hear of you again, I remain
my dear Sir,
Your
most respectfully
G. H. C. Röding

HAMBURG

Professor Asa Gray Esqr.
Secretary of the American Academy
of Arts Sciences

Cambridge.
Massachusetts.

Gutenberg Hamburgh Novbr 16th 1852
via New York

To the
Academy of Arts & Sciences
Boston

In conformity with Instructions
from Dr von Martius of Munchen I have
shipped to your address by the medium of
Mr W. G. Putnam. New York
1 Parcel books
charging forward the amount of Bco 18.19
as per note annexed. I am
Yours respectfully
G. J. C. Röding

1 Exempl. Flor. Brasil. XL

à 20 % Rt. 14.24

freight. exchanges . . . . . „ 18 — „ 74

„ 18.14

Frco

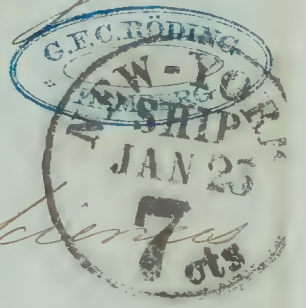
Hamburg, 16 Nov. 1852

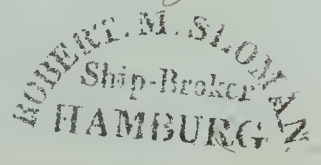
G. J. C. Röding

I Gutenberg via New York

To the

Academy of Arts & Sciences





Boston

Steamer
via Bremen

Hamburg, Nov. 30th 1852.

Professor Asa Gray Esq.
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
Boston

Dear Sir

It is a long time since I have not had the pleasure of receiving your kind favor and hope my last respects of the 14th Sept. have safely come to hand.

I beg herewith to inform you, that I have shipped to Mr. G.W. Pickman, New York by the Gutenberg, Viner master for your account:

1 / Package books.

of which I hand you the particulars annexed.

Please give me credit for my charges thereon Rix 3.8. and oblige

Dear Sir

Yours very respectfully

F.A.C. Röding

1 Package contains

1 copy Flora Brasiliensis from Dr von Martius. München . . . Bz 1= s

1 parcel from idem . . . s - s 8 s

1 " " Prof. Lehmann Hamburgh . . . s s s

1 " " Prof v. Schlechtendal Halle . . . s = s 8 s

1 " " Dr Reichenbach Leipzig . . . s = s 8 s

postage to Boston s 1 s 4 s

Bz 3 s 8 s

J. Röd

Hamburgh, 30. Nov. 1852.

G. J. C. Röding

HAMBURG G. C. RÖDING

1 DEC 1852

HAMBURG

Debit — Prof. Asa Gray Esqr. — Boston — Credit

1852				1852			
Jan 1	to balance	By	192.10	July 15	By Difference from Nuttall	By	42.8
May 25	" invoice of Books		360.15	Jany 14	" your remit on Brown		466.10
" "	" charges idem		20.3	Dec 31	" Balance		115.11
Feb 16	" postage		3				
" "	" remit to Munchen		22.9				
April 16	" postage		1.14				
May 6	" "		.9				
" 14	" "		1.4				
Aug 1	" charges 3 parcels		18.5				
Nov 30	" idem		3.8				
		By	624.13			By	624.13

Errd
Hamburgh, Dec 31st 1852
G. F. C. Röding

1853
Jany 1 to Balance . . . By 115.11

Rec'd
Received Dec 15th
£ 6.15.

Hamburgh, Janry 14th 1853

Prof. Asa Gray Esqr
Secretary of American Academy of Arts & Sciences
Dear Sir! Boston

I have herewith the pleasure of handing you annexed account current of 1852, showing a balance of £ 115.11.4 in my favor, which please if found correct, to carry over to New-Account.

I beg to adjoin my best wishes to the New Year, & hoping, it will often give me occasion to command my services, I remain

my dear Sir

Your
most obedt Hble Servt
G. J. C. Röding

per Steamer via Liverpool
C.F.C. PÖDING
HAMBURG
Prof. Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
Boston

Hamburgh Mai 4th 185[illegible]

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy
of Arts & Science
Boston

Dear Sir.

Confirming the contents of my last respects of 26th April I have herewith the pleasure of handing you Bill of Lading of

1 Chest Botanical Books

as per memorandum annexed

Please forward the B/L to Mr Putnam as I have not written to him and give me credit for my charges thereon Rg 9.14/

The parcel for Philadelphia I have packed up with yours and hope you will have the kindness to take care of the forwarding

Awaiting your favors I remain
Dear Sir
Your most respectfully
G. J. C. Röding

G.E.C. RÖDING
HAMBURG

MAY 2
N. YORK

Prof. Asa Gray LL.D.
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences

Boston

19

Hamburgh July 18th 1853

Answ.
Nov. 4th

To Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts.

Dear Sir

I am favored with your letter of the 16th ults. and have taken notice of your kind intimations which I in future shall take for my government. Messrs Ed. Donop have offered me to forward my findings via New York and I have already entombed the Humboldt to Captain Pathkap, which contains a small parcel for you.

Your remittance
£ 8.1.5 on Mr Stevens London
has duly come to hand and I have credited your account for it at the exchange of 13 3/ with
Bf 115:7f
I have taken the liberty to
debet you for Bf 96.2, the sum you have called
of the various parcels you have received from
Mr Putnam in New York. The same man is
owing me Bf 70.2 which I have begged him pay
to you. Please to hand him the enclosure.

I am Sir, your most obt. hble Servt
G. J. C. Röding

Steam via England
via Ostend

Prof. Asa Gray
Secretary of the American
Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts

G.E.C. RÖDING
HAMBURG

AUG
7
NEW YORK A.M.

München d. 12 Dec. 1853

Acta

über

		fl.	kr.
1	Flora brasiliensis Hft XII [Price	17	20]
	Herrn Asa Gray in Boston		

Die Expedition der Schriften
von Dr v. Martius
über Brasilien.

München d. 12 Dec. 184

Nota

über

		fl.	kr.
5	Flora brasiliensis Fasc. XII a 21 fl 36 xr	108	—
	20% Rabatt	21	36
	Rest	86	24

Für die Herrn: Benjamin de Greene in Boston
Joh. Torrey in New York
S. Sullivant in Columbus
Harvard Universitaet in Cambridge
Akad. d. Wiss. in Boston.

Die Expedition der Schriften
von Dr. v. Martius
über Brasilien.

Debet Herr Professor Asa Gray in Cambridge Credit

1853					1853			
Jan 1	An Saldo	Bz	115	11	Dec 5	Per Ihr Bankf.	Bz	115 7
" 14	" Porto von Dorr		1	8	" 31	" Saldo		120 8
März 28	" idem		1	—				
" 30	" idem		2	8				
April 30	" Spesen auf 1 Fäßchen		9	14				
Juli 5	" " " Div. 2te		96	2				
" 22	" Porto von Dorr		1	—				
Dec 31	" Spesen auf 1 Fäßchen		8	4				
		Bz	235	15			Bz	235 15

Fehl

Hamburg d. 31 Dec 1853

G. H. C. Röding

1854

Jan 1 An Saldo . . . Bz 120 8

Hamburgh, Jany 23d 1854

Prof Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts & Science
Cambridge (Massachusetts)

My Dear Sir.

I am favored with your kind letter of Novbr 4th a.p. handing me bill of lading of Humboldt for a box of botanicals, which I have immediately forwarded to the various parties.

I have found among these a parcel, addressed to the royal Society of Berlin, but this direction was too relative and therefore I have got it back again. Then I have written to Messrs Dr Klotzsch & Dr Illig in Berlin & these friends will have the kindness trying to say me the society this parcel is destined for. I hope at the foot of this I can tell you the result and should it be not possible, then you will have the goodness and write me to whom I shall address the parcel in question.

Some days ago I have had a letter from Messrs G. P. Putnam & Co in New York, in which they say, that your account and mine are in such a disorder that they are not able to settle the same. To day I have written to these gentlemen & informed of the particulars; and now I hope soon to hear a final Apartment of this disagreeable affair.

Herewith take the liberty to hand you enclosed

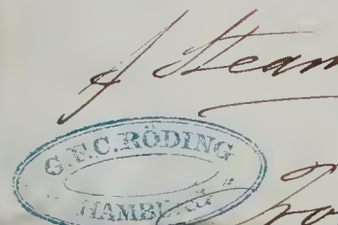
Account Current of 1853, showing a balance of Bg 120.8 in my favor; please examine the same and carry it forward to New Account. I have debited you the item of Bancy 96.2 and hope it will in the meantime be in order. Without this sum Meyer G.S. Bertram & Co. debit me Bog 70.2 which I have entreat them to pay to you. I hope your next favor confirms me the regulation.

With my best sincerest wishes of the New Year and wishing you many returns of the Season I remain my dear Sir

Yours
very truly
G.J.C. Röding

The contents of the above mentioned parcel are for various parties and I Illig will be so kind to distribute the same. Please take notice of my having debited you the freight to Berlin and octroi with Bg 4.12

10 JUN 1853



per Steamer via England

Prof. Asa Gray Esq.

Secretary of the American Academy

of Arts & Science

Cambridge

(Massachusetts)

Steamer Hamburgh March 7. 1854

Prof Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge

My Dear Sir!

Referring to my last respects of the 23d Janry. I have had the honour to receive your favor of the 12th ulto. and am very much oblig'd to you in regard to the boxes for Mr Hastings

I do not exactly know, indeed, how I shall recompense this kindness, you have shown me.

There is no name for this miserable behaviour of Messrs Putnam & Co, and I am in such a manner disgusted of these men, that I hope, on arival of these lines the affair with them will be settled, for I do not like to write their name once more in my books.

As to the unlucky boxes for Mr Hastings at Valdivia I entreat you to arrange with Mr Brower that he forward the same as soon a possible Steamer to the named friend who has already write to Europe, being very astonished of the non-arival

Please tell Mr Brower to charge forward-

all expences and to repay to you the
$ 12 25/100 —. Should Mr. Brower not
effect such business, please occasion him to
deliver these boxes to Mr. J. A. Donaldson in New
York, and in this case hand the enclosures to
the same, which is opened for your perusal.

Finally returning you my best acknowledgements, I can only request you, to command my services at every time and as many as you please, be assured I shall always do my utmost in your favours

I remain
my dear Sir
Yours very respectfully
F. J. C. Röding

I beg to inform you that I have
sent on board the vessel Gutenberg Master
to New York one of Messrs J. A. Donop
No 5. 1 Package Books,
of which please find annexed the particulars.
The amount of ℔ 122 — I have placed to
your debit.

Ad.

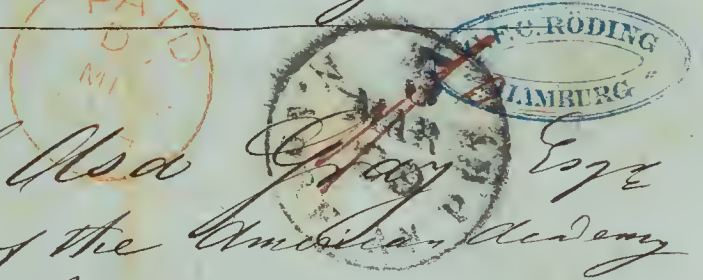
No 5. 1 Packet:

1 Exemplar Flora Brasil: 8 Vols Bd — " —
5 " " " D°.
℔ 86. 24 " 20 " 108 —
1 Packet von Dr von Martius — " —
1 D° " Prof Lehmann — " —
Porto Porto, Fuhr etc. 7. 12
Fuhrlohn Waffenfänge, Kisten & Verpackungsmaterial 2. 8
Portos auf Porto 1. 8
Commission 2. 8
Bg 122 —

Errors
Hamburg, 8 May 1854
F. J. C. Röding

Add for cost of Copy of Flora Brasiliensis.
Vol XII, addressed to Asa Gray, Boston.
1/5 of Banco 122. = Bg — 24
Award Banco. 146.

Freight —
Messrs Donop's Charges —



p Steamer via England

Prof. Asa Gray Esqr

Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences.

Cambridge

Massachusetts.

Steamer Hamburg d. Aug. 12th 1854

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts &
Sciences
Boston

Dear Sir,

Your favors of 19th May & the 14th June have duly reached me and being much obliged for your remittance £16—, I have placed it to your credit at the exchange of 13/2½ with M.B. 210.8
Deduct brokerage 120 — .8
M.B. 210.0

I can excuse the many troubles I have occasioned you by the affair with Mr Hartwig. I have now written to Messrs A. Donat in New York, to sell the goods, which contain the 2 boxes, but so that the amount of charges M 31— will be covered, and then I hope this unlucky business will finally come to an end.

On board the Humboldt Packet, I have sent the 15th July, the day, when the same departed, to Messrs A Donat New York

1 Case 61 Parcel Roots

as per note at foot. I hope it will in safety arrive. The amount of my charges M D.B. please give me credit for.

I remain Dear Sir
Your very obt Servt
G. H. C. Röding

Your enclosures are duly forwarded.

Nº 6. 1 Parcel contains:

№ 1. 1 Parcel Books from Prof. v. Schlechtendal Halle
freight . . Bg 1. 6ſ
2. 1 " " from Observatorium München
freight . . " — 10
3. 1 " " Prof. Lehmann here " — —
4. 1 " " Dr. Hegh " — —
Charges . . 1. 4
Commission . 1. 4
Bg 4. 8

Errd
Hamburgh July 15th 1854
G. J. C. Röding

Prof. Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
Cambridge,
Mass.

Gray

Steam Aphka Hamburgh Octob 4th 1854

Professor Asa Gray Esqr
Howard University
Cambridge
near Boston
United States.

Dear Sir!

I have duly received your kind letter of Septbr 12th, informing me, that my last respected of May 12th hasnt yet reached you, but now I think it in your hands, the contents of which replying the first part of your favor.

Regarding the valuable package by Gutenberg, I have learnt from ya with indignation the miserable behaviour of Messrs Donat in New York, I cannot conceive the motives that have the consignees occasioned to act in such a careless manner, and I regret the many troubles and the offence given to you by this inaction, which is shocking in the highest degree

I am writing to Messrs J. D. Donat by this Steamer, expressing my highest displeasure with their shameful conduct, ordering them to settle immediately the pending business with you and to take care of producing the lost parcels, else you would be under the necessity to recover its value by legal

prosecution, for which purpose I had
invested you with the necessary & certified papers,
which are sufficiently able to prove them guilty.

I hope after arrival of these lines this disastrous
thing will become finished by the named and in
future nothing more for you shall be consigned
to Messrs Donop, but I shall the bill of lading directly
to your address, for you are quite right, we are both
greatly tired of New York brokers.

In case Messrs Donop should not willingly
deliver the parcels for Gutenberg up Humboldt, I
beg to hand you herewith the bill of lading and
the letters of advice, proving them acknowledging
this conveyance, as they did not reclaim against it.

I am very curious to hear the result &
enclosing a letter of Prof Lehmann, I remain

Dear Sir

with much esteem

Your obt Servt

G. J. Roding

p Steamer Asia via Liverpool
HAMBURG
OCT 1854
Professor Asa Gray
Harvard University
Cambridge
near Boston
United States.
G.E.C. RÖDING
HAMBURG

(rec'd Dec. 26)

Hamburg, D. 20 Novbr 1854

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
(Massachusetts)

Dear Sir

I have received your esteemed favor of the 26th Septbr whose contents are duly noted, but I regret to see, that my last respects of Aug. 12th had at that time not yet reached you. I now hope that this as well as my last letter of Sept: 12th have in the meantime safely come to hands.

I feel happy to learn from you, that the unlucky affair with Messrs Doson has been arranged by amicable adjustment and thereby consigned to oblivion. In future I shall address all parcels for you in conformity with your order and prepay the freight here.

Some days ago I have heard by a freind of yours that parcels from you has been sent to the name by another mediation than mine.

With deep affliction I have hear this inform

mation, for I can not comprehend the reason of this, and shall feel much obliged by reading some words of you in regard to it.

I should painfully lament it, if you, in consequence of the affair with Mrs Doop, should have the intention, of dissolving a connexion, which has lasted so many years between us. Be assured that also in future there shall be no want of unremitting exertions on my part to acquire your approbation by due attention to any interest ye may be pleased to confide to me and I hope you will soon furnish me with an occasion to prove to you by the fact that I am not unworthy of your confidence.

My services are quite at your command and looking soon to be favored again with your letters I remain

Dear Sir

Your obt hbl Servt

G. B. C. Reding

25NO25
1854
CAMBRIDGE
NO24
1854
B
GMC FORWD
HAMBURG
Miss L. to
CAMBRIDGE
NO24
1854
B
NEW-YORK
HAMBURG
DIRECT
24
Prof. Asa Gray
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
NO25
C
Cambridge
America
Massachusetts
3
CENTS

Rec'd Feb. 23
Steamer

Hamburgh Jany 18th 1856

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Mass Boston

Dear Sir.

I had the great pleasure to receive your favors of the 24th Novbr & 26th Decbr ult. and am very thankfully for the explanations in regard to the sendings by the agents of the Smithsonian Institution.

I cannot find fault with your having forwarded packages in this way, particularly as it is saving much expence & trouble, and should feel greatly obliged for your kindly making application to Mr Professor Henry in my favor, to appoint me one of the agents of the Smithsonian Institution. I think it would prosper for this Society to have an agent in Hamburgh, because this is the very place, the goods from the interior of Germany must pass to the transatlantic ports.

Occupied with the closing of my books I now have annexed an extract of your account current,

and not doubting but you will find it correct I beg you to transfer the balance, By 114.87 in my favor to new account in conformity.

Wishing you the accomplishment of all your desires for this year and begging you will preserve me your valued friendship and confidence as hitherto, I sincerely hope the new year may offer more frequent occasions for an active correspondence between us to indemnify us for the dulness of the past.

Believe me, my Dear Sir, ever with the same sentiments of esteem

Yours

very truly & respectfully

G. & C. Riding

Messrs. Hen. Stephens Son & Geary in Cambridge

Credr

1855					
May 1	To Sundries as per Invoice	£	120.8	By Sundries as per Invoice	£ 210.4
Dec 31	" Balance		122.4	" Balance	114.8
			70.2		
			4.8		
			1.10		
		£	324.12		£ 324.12

Cr. Grocery Account

Hamburgh, 31st Decr 1855

G. & C. Riding

1855
June 1 To Sundries Account-current By 114.87

HAMBURG
19 JAN 1857
Professor Asa Gray
Secretary of the American
Academy of Arts & Sciences
Cambridge
near Boston
Nord America
nach Postzeit

Recd. May 17

Hamburgh April 4th 1855

Prof. Asa Gray
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts.

My Dear Sir!

I had much pleasure in receiving your kind letter of the 23d Feby. with which you have had the kindness to remit me

£ 10 — on London.

I have negociated this bill and brought to your credit at the exchange of 13 2½ with Bg 131.9/. which you will be pleased to note in conformity.

The enclosed 4 letters are promptly sent forward prepaying the postage here.

I regret to learn that there are so very scarcely any vessels from Boston to Hamburgh and therefore you are forced to wait till May instead as intended earlier to make a consignment to me, but I hope that in the meantime an opportunity to here will have been appeared.

I am very thankfully to you for all the troubles

I have occasioned you in regard to
the Smithsonian Institution and beg to assure you
of the great satisfaction it would afford me to be
useful and serviceable in return.

Having nothing more to say I remain

Dear Sir

Yours very respectfully

G. J. C. Röding

Aachen Postzeit
2
Aachen Preußen
AACHEN
7
4
HAMBURG
5 APR 1855
Steamer via England
Prof. Asa Gray
Secretary of the American Academy of
Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts.

Rec'd Nov. 1, via Bremen.

Hamburgh, Mai 26th 1858.

To

Prof. Asa Gray Esqr

Secretary of the American Academy of Arts & Sciences

Cambridge

Massachusetts

Dear Sir,

Refering to my last respects of the 4th ult. I had not the pleasure since to receive your kind favor.

Herewith I beg to hand bill of lading of A. 6. 1 Package books of which the note annexed contains the particulars, and please carry the amount of this note Rg 125.15/ to my credit.

I have prepaid the freight to New York here and hope that I have in this manner acted in conformity to your wishes.

Adjoining a letter from Professor Lehmann.

I remain, my Dear Sir,

Yours

very respectfully

G. H. C. Roding

Sent to New York
on Board the Herschel, Nielsen master

N. 1 Package containing:

6 parts of Flora Brasil as per annexed account
of Prof. von Martius. München
fl. 97.36 Rg 146.6

1 parcel from Prof. v. Schlechtendal
freight to here — . — . 8.

package shipping charges etc . . . 1.12
Commission . 1.8

Rg 150.2

1239. fl 122.1

freight to New York . . 3.14

fl 125.15

J. & C.

Hamburgh May 28th 1855.
G. A. C. Röding

München d. 2. Novbr 1853

Nota

über

		fl.	kr.
5	Martius flora brasiliensis fasc. XV	80	
	Dirbrtt	20	
		60	

Pränumeranten

1.) der Hrn. Benj. D. Greene in Boston
2.) der Hrn John Torrey in Newyork
3.) der Hrn S. Sullivant in Columbus
4.) der Abnehmer der Wissenschaften in Boston
5.) der Harvard University in Boston

Die Expedition der Schriften
von Dr. v. Martius
über Brasilien.

München d. 2. Novbr. 1855

Acta

über

		fl.	kr.
1	Martius Flora brasiliensis fasc. XV	~~16~~	
		gratis.	

Subscription des Herrn Professor Asa Gray in Boston

Die Expedition der Schriften
von Dr. v. Martius
über Brasilien.

Steamer

Hamburgh Novbr. 26th 1855

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts

Dear Sir,

I am favored with your esteemed letters of May 17th & the 4th inst, and taking the liberty to pass over in silence the arranged contents of the first I hasten to reply to the latter.

It is very disagreeable and incomprehensible to me, that the box of books from Dr von Martius of Munich addressed to the Smithsonian Institution has not yet arrived. I beg to hand you enclosed a copy of my letter to Mr Dr Henry, together with copy of bill of lading and regret it extremely that this letter has been lost, particularly as this was the first business with this institution but I hope your influence and friendly relations to the Secretary, Mr Dr Henry will protect me, that this event not caused by my neglect will be charged to me, for I have done my utmost to effectuate this first business with all possible promptitude and hurry

The case in question has been forwarded on board the vessel Geneva, Capt Merryman to New York, and the original letter has been sent on by mail and the Duplicate by the vessel Geneva, address to Philadelphia. The bills of lading do not carry an address but "Order" for I did not think it necessary to send the Case to a firm in New York as the books for you are to be forward in the same manner

I will not fear that this delay has caused you inconvenience and hope by return of the post to hear of you that all is arranged and that the books have safely come to hand.

According to your wishes, I beg to hand you annexed Account current of the running year, showing a balance of $ 110.12 in my favor, which you will have the kindness to place to new Account.

Your enclosures are promptly posted and I hope soon to be favored again with your kind letter I remain

Dear Sir

Yours

very truly respectfully

E. H. Reding

Note for Franklin, Petersburg to Newyork

△ 7. 1 Package containing

6 copies of Flora Brasiliensis
as instalment from München Fl. 60.—
à 24/ Cr 90.—
freight from Munich . . . 1.5.12
1 parcel from Prof von Schlechtendal
Halle
freight charges . . . . — . 12
1 parcel from Professor Lehmann
Hamburgh . — . —
packing and shipping charges . . . 2.12
freight to New York 4.14
Commission . . 1.8
123 ℔ Cr 11.5.10
Bey 9 4.—
S. & C.

Hamburgh, febry 18th 1856.
G. H. C. Röding

p^r Steamer via England
HAMBURG
Professor Asa Gray
Secretary of the American Academy of
Arts & Science
Cambridge
Massachusetts.
HAMBURG
17
2
90

Steamer

Hamburgh Febry 18th 1858

Professor Asa Gray Esqre
Secretary of the American Academy of
Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts.

My Dear Sir.

I have had the pleasure to receive your few lines of the 1st Decemb 57, and the 24th ult. & your kind favor of
Jany. The former with an enclosure for Mr Prof. De Vries Leiden which I have immediately posted and prepaid the postage, and from the latter I have learnt with pleasure that the box from Munich sent per ship Seneca now has safely reached the Smithsonian Institution. I am very thankfully to you for your endeavors in this affair, and particularly for your assurance that Professor Henry could see that the delay in the delivery has not been caused by my fault.

Mr Thomas L. Todhunter of Dublin had already in the meantime remitted the balance of your account with Rg 110.12 which I have only placed to your credit.

I have to say the pleasure to inform you that I have sent on board the Franklin Petersen master, to your address as per Bill of

. lading enclosed.

△ 7. 1 Package books.

Please find the specification of it annexed, as well as the accounts of Professor Dr Brown Martius, with which I do the needful agreeably to the order of the named friend and have the kindness to give me credit of my note with Fg 94 r.

Hoping soon to have the pleasure again to be favored with your Orders, I remain

Dear Sir

Yours very truly

G. J. C. Röding

Hamburgh, May 5th 1856

Professor Asa Gray Esq.
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts

Dear Sir,

Refering to my last Respects of the 18 Febr. I had not the pleasure to receive your favors, and take herewith the liberty to hand you Bill of lading for

△ 4. 1 Package Roots & plants.

Please learn the particulars of the note annexed give me ... D:/ for my charges thereon amounting to ℔ 8, 2, and have the kindness to hand the small parcel for Prof. Tuckerman to the named Gentleman.

The letter for Professor Henry has been sent back and arrived some days ago. I take the liberty to enclose it, recommending it to your goodness.

Hoping soon to get honored again with your favors, I remain,

Dear Sir

your most obed. & hble Sert.

G. J. C. Röding

p. Steamer Borussia Hamburgh May 30th 1866

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts.

Dear Sir,

Referring to my last respects of the 18th ulto I have herewith again the honor to hand you bill of lading for

△ 8. 1 Parcel books

sent on board the Humboldt Capt Paulsen to New York as consigned. Please find the particulars in the note annexed and give me credit for the amount of Rg 139.

I beg to trouble you again with an inclosure for Prof. Dr Henry Esqr, requesting you will kindly forward it, excusing the trouble.

Having nothing more to say, I hope you will soon have occasion again to enliven our correspondence and this wishing I remain

Dear Sir
Your obt hble Servant
G. H. C. Röding

Hamburgh July 1st 1856

Hammonia

To

Professor Asa Gray &c
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts.

Dear Sir,

Refering to my last respects of the 5th inst.
I herewith take the liberty to hand you enclosed
£ 6.8/ 8 Day/Sights on John Lord. Washington
requesting you will have the kindness to procure
payment, and if it is convenient to you please
remit me the amount after Deduction of
your commision and charges.

If the drawer should not pay you will be
pleased to make no protest.

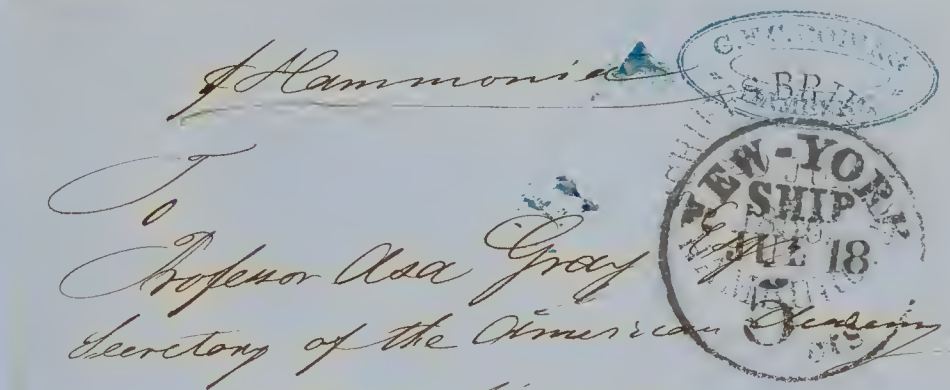
Begging you will excuse the Trouble, I am
always at your commands & remain

Dear Sir

your obdt Hbl Servt.

G. J. C. Röding

paid



Hammonia

To

Professor Asa Gray

Secretary of the American Academy

of Arts & Sciences

Cambridge

Massachusetts

paid 6

Hamburgh Dec 31st 1856

Professor Asa Gray Esq.
Secretary of the American Academy of Arts &
Sciences
Cambridge
Massachusetts

Dear Sir,

Your kind favor of the 30th July has duly come to hand enclosing remittance for £ 6. 3. 6. on Thomas H Talbutts Dividend with which I have settled the Draft for £ 6. 8/ on Mr Saul at Washington.

For want of Matter I have not replied sooner but have immediately taken notice of your order in future to send packages by our Hamburg Steamers to New York, which, be assured shall strictly be adhered.

I take herewith the liberty to have your Act. At. of this year showing a balance of Rg 2 + 9. 6 in my favor and not doubting you will find it correct, I beg you to transfer it to new account.

I regret that this year has been but little productive in business and wishing you the compliments of the season, I hope, the new year may offer more frequent occasions for an active correspondence between us, to indemnify us for the dulness of the last.

I remain dear Sir Yours very truly.
G. F. C. Röding

6 : 7 : 245 : X

6 | 171 | 22 | 51 | 45 | 35 — 7

286 | 20 | 2 | 86 | 80 | 6 — 14. 3/10

6 Bmca = 7/-

Dazy £ 14.

To

Debet Hon Professor Asa Gray Cambridge Credit

1856				1856			
Jan 1	An Saldo	Bf	111:4	Feb 4	Per Ihn Rumsey auf Berlin Bf		110:12
Feb 12	" Spesen auf 1 Packet		94		£ 8.7.2 = 134		
" "	" Porto		— 10				
April 26	"		— 6	Dec 31	" Saldo		248:6
" "	" Spesen auf 1 Packet		8:2				
May 27	" " " 1 "		139				
" 31	" Porto		— 8				
Aug 12	" "		1:4				
		Bf	355:2			Bf	355:2

Gut

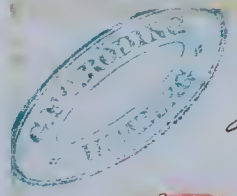
Hamburg, 31 Decbr 1856.

G. J. C. Röding

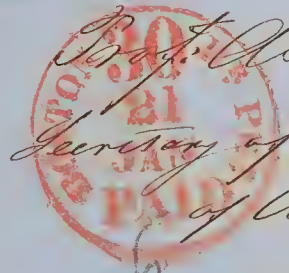
1857

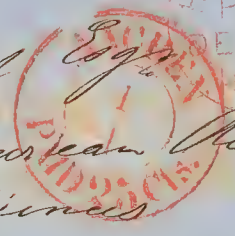
Jan 1 An Saldo Bf 248:6

£ — 15



J Steams





Prof. Asa Gray Cogn
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences

Cambridge
Massachusetts

München d. 8 März 1857

Nota.

über

		fl.	kr.
1	Martius Flora Brasil. fasc 19. 20	gratis	
	für Herrn Asa Gray		
1	d° d°	12	30
	für Herrn Benj. de Greene in Boston		
1	d° d°	12	30
	für Herrn John Torrey in New York		
1	d° d°	12	30
	für Herrn S. Sullivant in Columbus		
1	d° d°	12	30
	für die Akad. of Scenc of Boston		
1	d° d°	12	30
	für die Harvard University Cambridge		
		62	30
	ab 20%	12	30
	fl	50	—

Die Expedition der Schriften
von Dr v. Martius
über Brasilien.

1/0 = 83.20

Bonnia Hamburgh May 29. 1847

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts
& Sciences
Cambridge
Massachusetts

My dear Sir,

I am favored with your kind
letter of the 6th ulto, enclosing a Bill of
£18 0s (not £18 5s as you mention) on Lovell Revere &
London
for which I have credited your account at the
exchange of 13/2 with Bco 183.12.

Dr Stolz has not yet paid till now
the ten Dollars.

I have herewith the pleasure to hand you
Bill of lading for
1 / 1 Case Books & Plants
sent to New York on board the Steamer Bonnia
which is about to leave our harbours

Please give me credit for the amount of
the annexed memorandum of charges with Bco 23.12,
I have prepaid the freight to New York, according
to your
I shall also in future with greater pleasure
be attentive for your affairs at this place, and being
to hear of you when your leisure hours
my dear Sir,

Yours very respectfully
G. L. C. Röding

△ 1 / box books + plants containing:

№ 1 / parcel from Professor Griesbach. Göttingen
postage + freight . . Bgs 1—

2 2 Dº from Professor von Schlechtendal
Halle
postage + freight . . . ; —; 12

3 2 Dº from Professor Lehmann
here . . . ; —

box, package shipping charges ; 2; 4
Commission ; 1; 4

freight to New York
& C. + insurance . . . . ; 18; 8

Bgs 23; 12

A. End

Hamburgh March 29, 1857.
G. J. C. Röding

Amd Sy. 6.ᵐ ₰ Hamburgh June 2ᵈ 1857
Steam ship Hammonia for £20 — 60 days —

Professor Asa Gray Esqᵉ
Secretary of the American Academy of Arts &
Sciences
Cambridge
Massachusetts

Dear Sir,

Referring to my last respects of
I have not had the pleasure to receive your
favors.
I herewith beg to hand you Bill of
lading for
£9. 1 package books, containing
continuation of Dr von Martius works.
Have the kindness to credit me for the
amount of the annexed note with Sy 72 8ᵈ.
As Dr von Martius writes me he is ordered
to send these books in future by other speditions.
Assuring you that I am always at your
commands I remain Dear Sir,

Yours
very respectfully
F. J. C. Röding

Mr de Steeks has nothing heard till this moment.
I am prepared to take the inclos receipt instead of B/L for this
sparing the higher freight, those now stipulated.

△ 9. 1 Tickel Bücher

6 Exemplare Flora Brasil.	℔. 50 —
lt. Nota von München	127 ℔ 75 —
Fracht Spesen dort von München	" 4 : 8
Fuhrlohn, Verpackung, Spesen, Assekuranz, Porto, Einschreiben etc	" 2 : 6
Commission	" 2 —
Fracht auf New York	" 3 : 12
	℔ 87 : 10
1232	℔ 71 : 8

Assecuranz in New York
pro ℔ 100 — à 1% Prämie, Folio, Hafenabgaben } " 1 —

℔ 72 : 8
Sch

Hamburg 2 Juni 1857.
G. J. C. Röding

Herrn Professor Dr. Klotzsch
Hochwohlgeboren
Königl. Universität
Berlin

HAMBURG CENTRO

16 JUN 57

3 : 26
28 00

73 : ℳ 11 ß : 8

1

7. 6

Hammonia Hamburgh, 31 Octob 1857

Professor Asa Gray Esq
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts.

My Dear Sir

I have had the pleasure to receive your favor of the 6th August, and am very thankfully for your communications in it.

I herewith beg to inform you that Mr Dr Fleet has paid for your account to day $ 30 — for which amount I have credited you at the exchange of 3/11 with . . — Rg 110:10 ß

à 126/29 with Rg 87 ß 7 ß,

which you will be pleased to note in conformity.

I regret heartily that there is but few occasion to enliven our correspondence, and hoping soon to hear of you again, I remain, my Dear Sir

always yours very Truly

L. J. C. Röding

p Hammonia

Prof. Asa Gray Esq.
Secretary of the American
Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts

München den 4 März 1858 Pr. f. 88 — rheinisch

Nach Sicht — zahlen Sie gegenüberstehende Tratte
Anweisung
— an die Ordre Des Herrn J. F. C. Röding 2
Hundert
Achtundachtzig Gulden rheinisch
den Werth in Rechnung und stellen uns auf Rechnung Cours Bericht

Herr Asa Gray

Professor D. v. Martius.

Cambridge
bei Boston

No 456

C. G. RÖDING
49
HAMBURG

Hamburgh, March 10. 1858

Professor Asa Gray Esq.
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts.

Dear Sir,

Since my last respects of the 27th Ult. I had the pleasure to open your letter, you favored me with on the 29th March ult. which hold me your Remittance on Professor von Martius in Munich Rixdl. 150 —. I have placed this amount at the exchange of 93⅞ with Bco 161.4 ß to your credit.

I have duly noted that very soon I have to receive (you wrote with Grant Thaxter) a consignment Professor Spruchek at Göttingen, addressed on Prof. von Martius and awaiting sendings and have already made enquiries in this relation.

I hand you enclosed a Draft from Professor von Martius on you of 88 Bavarian florins, have the kindness and say me, if I shall debit you for this amount.

Please find annexed Account Current of 1857, showing a balance of Bco 90.9 ß in your favor which be so kind to please & Note Accounts & found correct.

Always at your commands I remain, Dear Sir

Yours very respectfully
G. F. C. Röding

Hammonia

Professor Asa Gray

Secretary of the American
Academy of Arts & Sciences

Cambridge

Massachusetts

GEO. ROBINS
MAR 1858
N.Y. MAR 27
NEW YORK

Dbr Herr Professor Asa Gray in Cambridge — Cred

1857						1857					
Jan	1	An Saldo		Bcy	248	6	May	3	Per Ihr Rumpff	Bcy	183	12
"	"	" Port nach dort		"	1	4	Feb	25	" Zahlung von d Heets	"	87	7
May	28	" Insen-Fracht 1 Kiste		"	23	12	Nov	30	" " von d von Martens	"	161	4
Juni	24	" Rechnung 1 Packen		"	72	8						
Dec	31	" Saldo		"	90	9						
				Bcy	432	7				Bcy	432	7

E. & O.

Hamburg 31 Decbr 1857

E. H. C. Röding

1858
Jan 1 Per Saldo Bcy 90 9

Hamburgh, June 29th 1848

per Austria

Prof. Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts.

Dear Sir,

I had the pleasure to receive your kind favor of the 12th April from which I learnt, that you accept the Bill from Prof. von Martius for 88 Bavarian florins. I have debited your account with Bco 100— for this draft.

The case per Pennsylvania has safely reached me and I have distributed the contents according to your directions.

With the same steamer I received from Mr. George Hunter, New York, on your order a box books for Mr. Julius Engelmann at Frankfurt on Main, which I have forwarded on without delay.

Both the cases here caused large charges as the forwarding agents at New York did not send the Bills of lading to me, but to another firm at this place, from which I was obliged to fetch the cases. I should therefore think it better

in future so you could engage
the New York houses to direct the bills
of lading to me.

Your notice to make more use of the
Hamburgh Steamers was very agreeable to me
and hoping soon to be honored again by your
favors I remain Dear Sir

Yours very Truly

G. H. C. Röding

10
per Austria
Professor Asa Gray
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts
NEW YORK
JUL 17
10

Hamburgh Novbr 28th 1859

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts

Dear Sir,

I have had in due time the honour to receive your kind favor of the 15th July together with the case for Darwin.

The contents of which I have distributed accordingly to your instructions.

The payments noted by you, have been collected and brought to your credit, viz:

Prof Martius	8.16	with	Bg 43/
Prof Griesbach	23.90	"	64.3/

Dr Steetz handed me 1 parcel from you for the imperial Botanic Garden at St Petersburg; on which I had to prepay the postage with Bg 2.8/. Now to your debet.

All the parcels for Sweden, have been forwarded promptly & safely.

I herewith intend to forward Bill of lading for 1 Box 1 Box dried plants, from the imperial Botanic Garden. St Petersburg, shipped on board the Steamer Borussia.

Please

give me credit - for my charges, amounting
to Rbl as per note at foot; and kindly
remember, that the Bill of Lading is to your own
order.

I have the honor to remain
Dear Sir,
with all respect
Yours very truly
G. F. C. Röding

1 Kr 1 box plants

freight from St. Petersburg	Rbl 12.84
Duty, postages etc	" 1.—
warehouse, and shipping charges, Bills of lading etc	" 1.8
Commission	" 1.8
	Rbl 16.—

Rbl

Professor Asa Gray Esq^r
Secretary of the American Academy
of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts

per Borussia

Hamburgh January 26th 1860

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts.

Dear Sir,

I had the pleasure to write to you on the 28th November last, and hope the case from St. Petersburgh, then advised, has only reached you

I take herewith the liberty to hand you Account Current for 1859, showing a balance of Rbl 4.10 in my favor, which please to carry to New Account, if found correct.

Wishing you my best compliments of the Season and many happy returns, I beg you will preserve me your valued friendship as hitherto, and remain

Dear Sir,

Yours
very Truly
J. J. C. Rodig

Account Current

Prof. Alex. Agassiz

Cambridge

1859						
May 12	To Balance				$63	
" 14	" charges on 1 Vessel to Mr. S. Kneeland & Co. Steamboat				90	5
" "	" charges on 1 case Specimens to Steamboat				2	8
Dec. 31	" Balance				16	—
	" commissions for investment 1%				3	—
					111	13

Boston Dec. 31st 1859

Received Payment

Saml. Kneeland & Co.

per J. Hopkinson

1859						
Jan. 1	To Balance				$111	13
Oct. 10	" charges on 1 Vessel to Mr. S. Kneeland & Co. Steamboat				90	5
March 24	" charges on 1 case Specimens to Steamboat				2	8
Dec. 31	" Balance				16	—
	" commissions for investment 1%				3	—
					111	13

Boston Dec. 31st 1859

Received Payment

Saml. Kneeland & Co.

per J. Hopkinson

1860						
Jany 1	To Balance in my favor				$63	
May 12	" charges on 1 Vessel to Mr. S. Kneeland & Co. Steamboat				90	5
" 14	" charges on 1 case Specimens to Steamboat				2	8
Dec. 31	" Balance				4	10
					111	13

#2.

per Borussia

HAMBURG
31 JAN 1860

Prof. Asa Gray Esq.
Secretary of the American
Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts.

NEW YORK
FEB
18
AMB. PKT.

Send Dec. 29
per Victoria

Hamburg, d. 29 June 1860

Professor Asa Gray Esqr
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts

Dear Sir,

Acknowledging receipt of your kind favors of the 20, 21 Janry 28 Feby & 15 March, I have only forwarded the case to Mr Carl Friedrich, and hasted within (duly the various enclosures, charging to your debit the postages with Bcy 6. 4 ; debited you freight $ 3, 15 with Bcy 8. 6 ; and for payment from Carl Friedrich $ 64 @ 43 with Bcy 171. 9 ; (draft on Messrs Martens £ 2. 4. with Bcy 27. 5
of which please to take notice

I have herewith the pleasure to hand you Bill of lading for

1 box dried plants

shipped on board the steamer Victoria to your address. I have received this box from the Imperial botanic Garden. St Petersburgh and beg to credit me for the charge thereon with Bcy 9. 6
as per note annexed

Hoping soon to hear of you again I remain

Dear Sir Yours very truly

G. J. de Rodrigo

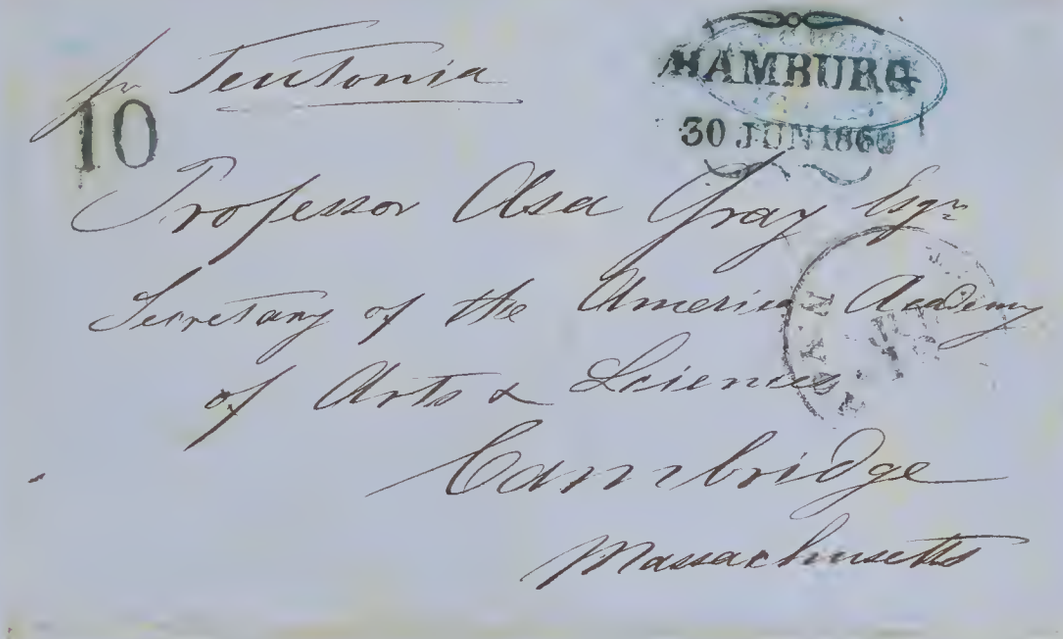
Add. 1 box Orig. plants Rx 2.15.4

freight from St Petersb.	Rx 6.8
Cust. Stamps postages	—.14
various shipping charges	1.—
Commission	1.—
	Rx 9.6

E.E

Hamburgh June 27th 1860

J. J. de Rieding



per Teutonia

10

Professor Asa Gray Esqr

Secretary of the American Academy

of Arts & Sciences

Cambridge

Massachusetts

per Saxonia Hamburgh July 23. 1864

Professor Asa Gray Esqr.
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts

Dear Sir,

Favored with your esteemed letter of the 12th April, I hereby merely intend to inform you of the collection of your remittance on De Bosse £7— for which I have credited your account at the exchange of 13/4 . . . . . with Bg 92.17

deducting
postage to Holland 1— 14/
charges of remittance . 2.2 } . 3— Bg 89.17

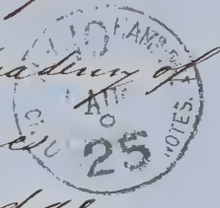
Mr L Boissier Geneva has also held for your account fl 10—, brought to your credit
à 191/2 with Bg 54.13

Remittance . — . — . — . 13/
Bg 54—

Then I have paid your draft, in favor of Mr W. Haidinger, drawn the 29 Febr 64, at 2 dgt
amt. fl. 12— which amount I have debited
Jan with
at 46 fl. = Bg [illegible] Bg 16—

Please to take notice of these items, and all is yours
very Truly
J. P. le Roding

per Saxonia



Professor Asa Gray

Secretary of the American Academy of

Arts & Sciences

Cambridge

Massachusetts

München, d. 20. Dec. 1864

Acta

über

		Florin	kr.
5	Martii Flora Brasiliensis, fasc. 36-38, à florins 32. 30 xr. . . .	162	30
	Rabat 20 %	32	30
	Rest:	130	florins

Subscription
der Academy of Science, Boston,
" Harvard University, Cambridge
" Herren Benjamin & Greene,
" John Torrey,
" S. Sullivant.

Die Expedition der Schriften
von Dr v. Martius
über Brasilien.

Cto Professor Asa Gray Cap. Cambridge Cnto

1864				1864			
Jan 1	An Saldo	Bey	270.3	März 5	Per diverse Zahlungen	Bey	275—
März 21	" Ihre Tratte 9 M. Haidinger ff. 12.		16—	Mai 2	" Remesse auf Dr Brue	"	89.12
" 30	" Tratte Dr v Martinsff. 160		186—	Juli 7	" " " Henry	"	54—
Dec 31	" Zinsen 270.3 / 30 Mz à 6 % p. a		4.1	Dec 31	" Saldo	"	66.14
	" " " 186— 1 " " "		—.15				
	" " " 96— 2 " " "		—.15				
	" " " 42— 6 " " "		1.4				
	" Interessen Provision 623.12 1%		6.4				
		Bey	485.10			Bey	485.10

E & O

Hamburg 31 Dec 1864

J. H. C. Coding

1865
Jan 1 An Saldo Bey 66.14

Hamburgh January 7. 1865

Prussia

Professor Asa Gray Esqr.
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts

Dear Sir,

I had the honor to receive your kind favor of the 8th Aug: in due time, and take kind notice of your order, not to pay your draft of £20 in favor of Mr Charles Wright; this draft is never presented up to this day, and therefore I think, I shall most probably never see this Bill, nevertheless I shall well remember your order.

I take herewith the liberty to hand Acct: Cur: of last year, balanced with Rx 66.14 in my favor, which please to carry over to new Account if found correct.

Adjoining my best Compliments of the Season and hoping you will have in future more frequent occasion to use my Services I remain

Dear Sir,

Yours
very faithfully
J. J. de Ridder

per Borussia

Professor Asa Gray

Harvard University

48

24 to Cambridge

Massachusetts

p. Saxonia

Hamburgh, July 4. 1865

Professor Asa Gray Esqr.

Harvard University

Cambridge

Massachusetts

Dear Sir,

Confirming my last respects of 7th Inst, I have herewith the pleasure to hand you Rx for

PACC 11. 1 box with Flora Brasil,

of which Professor von Martius will have given you particulars.

Wishing it safe to hand I beg to credit me my charges with Rx 11. 11/ as per note annexed.

I passed a bill from the named Professor at Munich, Ore the 26 Aug drawn upon you for fl. 130 — and not doubting you will honor it, I have debited you for the amount with Rx 154.6/ at the rate of 19/ the florin.

I shall retain the bill here, until your kind answer will say me your agreement, and then I shall remit you this bill without delay.

In the meantime I am

Dear Sir

yours very truly

J. C. Rödiger

PAC 11. Ibon Books

freight from Munich . . .	Bgr	4. 8
Hiesig packing charges drawing, . .		
shipping charges charges bills of lading letters.		3. 12
Commission		1. 9
Insurance to New York f.p.a Bgr 220— 1%		2. 3
	Bgr	11. 11

Hamburgh Febry 2. 1865.

Hamburgh April 1. 1865

p. Germania

Professor Asa Gray Esqr
Howard University
Cambridge
Massachusetts

Dear Sir,

Being in receipt of your favor of 10th March, I have duly noted your acceptance of Mr Prof. v. Martius' Draft for 130 Florins. I have credited your account for this bill with :19/ Rgs 154 a 6/ and have for the bill inclosed Rgs 26 Rgs.

Upon this account Prof. Griesebach has nothing paid to me, but as soon as he does so I shall bring the sum, to your credit.

Your enclosures have been immediately posted,

Without more I remain, Dear Sir

Yours very faithfully

J. G. Riding

per Germania

Prof. Asa Gray LL.D.

Harvard University

Cambridge

Massachusetts

HAMBURG PACKET
APR
1
7

17
15

per Bavaria Hamburgh, April 15. 1865

Messrs
Professor Asa Gray Esqr
Harvard University
Cambridge
Massachusetts

Dear Sir,

Referring to my last respects of
1st inst, I have herewith the pleasure to hand
you again B/L for

P A G 12 1/4 ton Seeds = Drld plants & books

which I have shipp'd p Bavaria to your address in
conformity with directions of Dr Regel Esqr. Director
of Imperial Botanic Garden. St. Petersburg, and upon
order of the same paying freight here.

The charges are also to be paid by the Direction
of the Imperial Garden of St Petersburgh.

Wishing the box safe to hand, I remain

Dear Sir

Yours
most respectfully

J. G. Baker

p. Bavaria

Professor Asa Gray Esqr
Howard University
Cambridge
Massachusetts.

Hamburgh 5 Octob 1866

per Germania
via Brem

Professor Asa Gray Esq.
Secretary of the American Academy of Arts & Sciences
Cambridge
Massachusetts

Dear Sir,

Your favor of Aug. 2d has duly reached me, informing me of your accepting the bill of Mr Dr von Martius of fl. 120 — for which I have debited your account with Bg 142.8.

Professor Reichenbach here has paid to me for your account £24 —. I have brought this sum at the exchange of 13/9 with Bg 318 — to your credit, of which please to take notice. Professor Andersson of Gothenburg has not yet paid to me any sum for your account which I am still awaiting.

The Librarian of the Boston Society of natural History of Boston will pay to you for my account £3.7 — d, for which amount I shall debet your account when regulated. I hope to hear of your goodself that this payment has been made to you.

I have no doubt, that the changing of the face of Germany, occasioned by the war will have had your interest. we hope the best of this new situation for the future of our country.

Adjoined by the bill of Martius I remain
Dear Sir! yours very truly
J. F. Klotzsch

Robinet

BREMEN
6 10 7-8

Per Hermann via Bremen

To

Professor Asa Gray

Secretary of the American Academy of
Arts & Sciences

Cambridge

Massachusetts

United States

D.45 #21.69

München, d. 185.

Virtu

über

fl.	kr.
1 Martius Flora Brasil par 22 grossb	
1 Benj. D. Greene - Boston	17 —
1 John Torrey - Newyork	17
1 S. Sullivant - Columbus	17 —
1 Akad. of Scienc. of Boston	17
1 Harvard University Cambridge	17 —
	85
at 20 %	17 —
	102 —

Asa Gray - Cambridge
Boston

Die Expedition der Schriften
von Dr. v. Martius
über Brasilien.

17 fl
17
34 fl. 60 — 3/30 kr. 3/30,5

60
134 2 3 2.8 12 kr. 5

München, d. 185

Acta

über

		fl.	kr.
1	Akademie of Science of Boston	fl. 15	30
1	S. Sullivant in Columbus	15	30
1	John Torrey in New York	15	30
1	Benj. D. Greene in Boston	16	30
1	Harvard University in Cambridge	15	30
		fl. 82	30
	ab 20%	16	30
		fl. 66	— nett.
1	H. Asa Gray		

Die Expedition der Schriften
von Dr. v. Martius
über Brasilien.